

 **lorelli®**  
www.lorelli.eu 

# A 30

tricycle / триколка

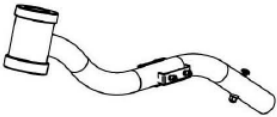



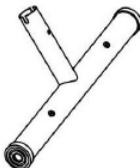
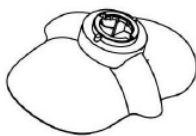
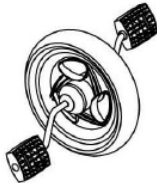
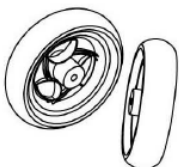
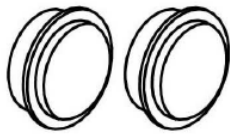
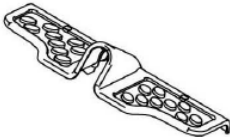
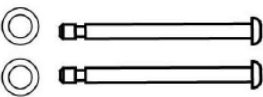
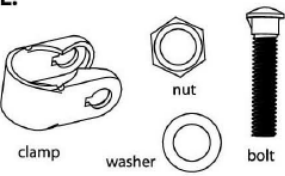





**MANUAL INSTRUCTION**  
**ИНСТРУКЦІЯ ЗА УПОТРЕБА**

## СЪДЪРЖАНИЕ / CONTENT

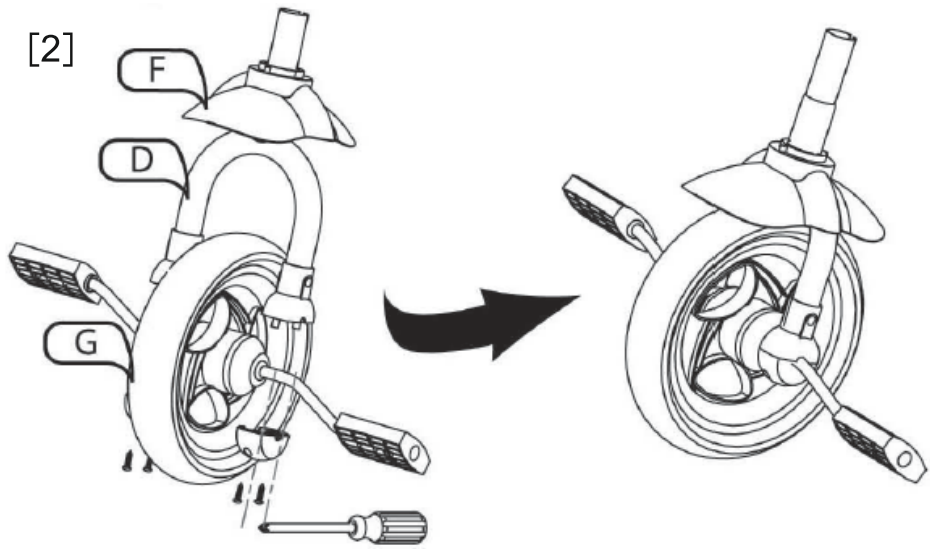
<b>EN</b>	Manual Instruction.....	6
<b>BG</b>	Инструкция за употреба.....	8
<b>RO</b>	Instrucțiuni de utilizare.....	10
<b>PL</b>	Instrukcja użytkownika.....	12
<b>FR</b>	Mode d'emploi .....	14
<b>IT</b>	Istruzione per l'uso.....	16
<b>GR</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	18
<b>MK</b>	Упатствата за употреба.....	20
<b>RU</b>	Инструкция по эксплуатации.....	22
<b>SRB</b> <b>HR</b>	Uputstvo za upotrebu.....	24
<b>ME</b> <b>BIH</b>		
<b>TR</b>	Kullanım talimatı.....	26
<b>HU</b>	Használati utasítás.....	29
<b>AL</b>	Insruksion për përdorim.....	31

[1]

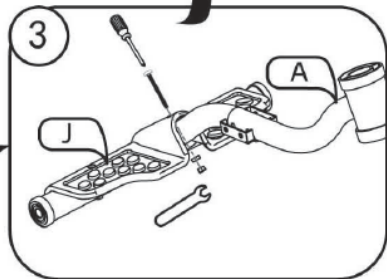
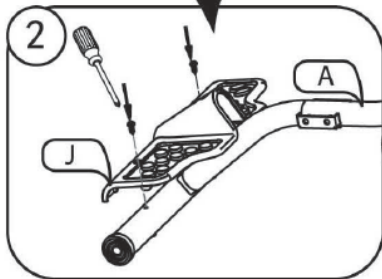
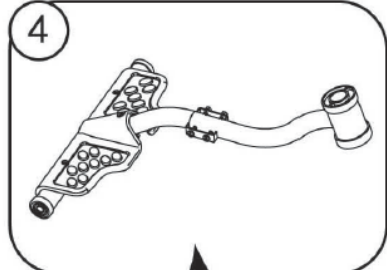
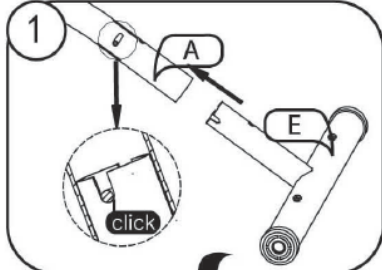
<p>A.</p> 	<p>B.</p> 	<p>C.</p> 
<p>D.</p> 	<p>E.</p> 	<p>F.</p> 
<p>G.</p> 	<p>H.</p> 	<p>I.</p> 
<p>J.</p> 	<p>K.</p> 	<p>L.</p>  <p>clamp      nut washer      bolt</p>

Included Tools: M	Required Tools: N
<p>13mm Wrench</p> 	<p>8mm Wrench</p> 
	

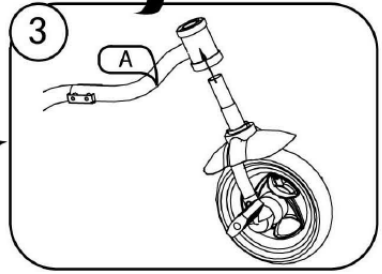
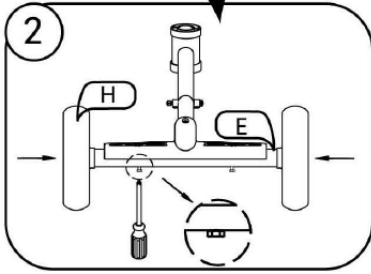
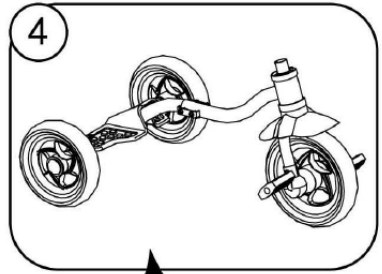
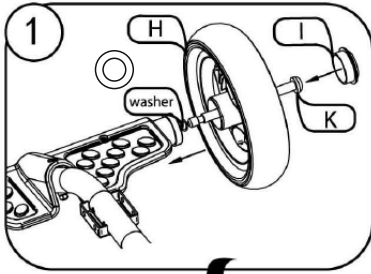
[2]



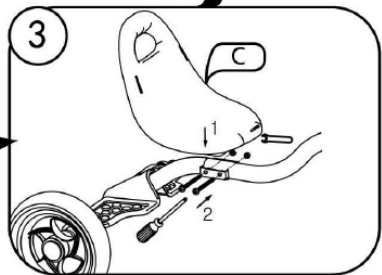
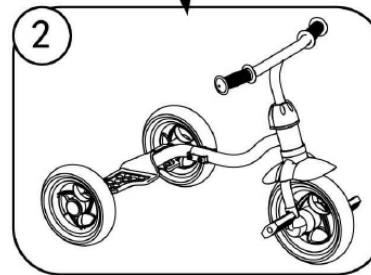
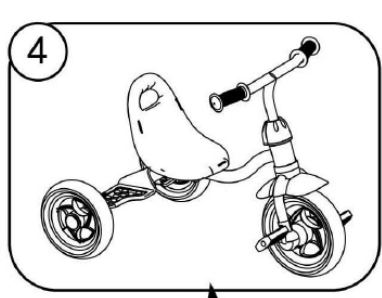
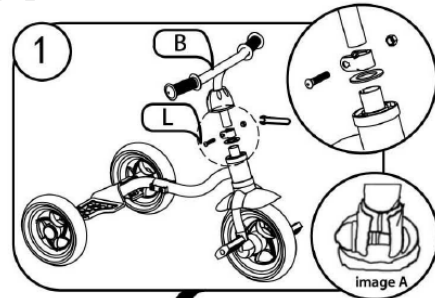
[3]



[4]



[5]



# IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

## SAFETY REQUIREMENTS

- 1. WARNING!** Do not leave the child unattended!
- 2. WARNING!** Protective equipment should be worn! (helmet, gloves, knee-pads and elbow-pads).
- 3. WARNING!** Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 20 kg maximum.
- 4. WARNING!** After departing the packages and plastic bags, please put them away, into order to avoid doing damage to the child when they are played by the child as toys.
- 5. WARNING!** The child needs to have special skills to use the tricycle and avoid falls or traffic accidents.
- 6. WARNING!** It adapt to the children aged 36 - 60 months.
- 7. WARNING!** Assemble this product by adult only.
- 8. WARNING!** Before the child ride the tricycle, the guardian should teach them the following: how to step on the paddle, how to control the moving direction, how to ride, how to get on and get off. If the child can't ride by himself, the guardian should hold the joystick with little force. And teach the child not to put his feet out, or this will lead to damage to the child.
- 9. WARNING!** The tricycle should be ride on the even ground. Forbid be ride on the stairs, pond and slope and highway and street and other uneven places, or it will lead to damage to the child. When riding forbid being pushed.
- 10. WARNING!** The maximum weight of the child is 20 kg and only for one child. Forbid being overload, or this will lead to injury the child.
- 11. WARNING!** Before using the tricycle, the guardian should read the using guideline carefully, and put it away for later reference. Operating not according to the using guideline will effect the child safety.
- 12. WARNING!** Check all components are connected before use.
- 13. WARNING!** Keep small parts out of children reach.

EN 71-1, 2, 3

## CLEANING AND CARE

1. Please check that whether the fixed parts are fixed tightly, flexible or not. If there are damaged parts change them immediately. Regularly check for loose screws.
2. The article adopt tubes, plastic, ticker paper and cloth, avoid being used or kept in the moisture and very cold or high temperature for a long time.
3. Clean the article with wet cloth.
4. **WARNING!** If the product has been used on the beach, clean it so as to remove the sand or salt from the moving parts and wheels.

## ASSEMBLY

### PARTS

Picture 1

- A. Frame
- B. Steering wheel
- C. Seat
- D. Front fork
- E. Rear axis
- F. Fender
- G. Front wheel
- H. Rear wheels

- I. Rear wheel cover
- J. Rear foot plate
- K. Rear Axle and washer
- L. Bracket
- M. Included Tools
- M1 - Wrench - 13mm; M2 - Wrench - 8mm
- N. Required tools - Screwdriver

### ASSEMBLY OF THE TRICYCLE

#### 1. Assembly of the front fork

Release the fork end caps and insert front wheel (G) into the fork. Picture 2  
Replace the end caps and tighten with screwdriver. Slide front guard (F) onto the fork as shown.

#### 2. Assemble frame and footplate

Slide the rear axle (E) into the main frame (A) **and ensure that it clicks into the position correctly!**  
Picture 3 Attach the rear foot plate (J) onto rear axle (E) and secured with screws.

#### 3. Assembly of the rear wheels

Loose the screw under the rear axle (E) Picture 4.2. Attach the rear wheel (H) and washer to the rear axle,(E). Picture 4.1 Push the bolt(K) into rear axle by hand, then tighten the screw under the rear axis.(E). Place the cap (I) over the bolts.

#### 4. Assembly of the handlebar and seat

Slide the fork into the main frame (A) Picture 4.3; 4.4 Slide the washer and clamp to the assembled fork, insert the handlebar Picture 5.1. Tighten the handlebar clamp .

**WARNING : Make sure the handlebar stem is inserted to at least to the minimum insert mark, into the fork and the whole clamp is positioned below the height of the top of the fork tube!**

**WARNING : Make sure both handlebar and fork are in alignment and the gap in the fork tube is visible through the gap in the clamp, as illustrated in Picture 5.1.A**

Attach seat (C) to main frame, secure with seat bolts and nuts. Picture 5.3; 5.4

# ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО !

## ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- 1. ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте детето без надзор!
- 2. ВНИМАНИЕ!** Необходима е защитна екипировка! (шлем, наколенки, ръкавици и подлакътници).
- 3. ВНИМАНИЕ!** При употреба следва да се носят лични предпазни средства. Да не се използва по платното за движение на превозни средства. Максимум 20 кг.
- 4. ВНИМАНИЕ!** След разопаковане на частите, приберете всички опаковки и найлонки.
- 5. ВНИМАНИЕ!** Детето е необходимо да притежава специални умения, за да използва триколката и да избегне падане или пътно-транспортни произшествия, предизвикващи наранявания на детето и на трети лица.
- 6. ВНИМАНИЕ!** Подходящо за деца на възраст 36 - 60 месеца.
- 7. ВНИМАНИЕ!** Този продукт трябва да бъде сглобен само от възрастен.
- 8. ВНИМАНИЕ!** Преди детето да започне да кара триколката, научете го как да стъпва върху стъпнката, как да управлява кормилото, как да върти педалите, как да се качва и слиза. Ако детето не може само да кара триколката, придържайте триколката чрез ръчката за управление. Научете детето да не си провесва краката от страни.
- 9. ВНИМАНИЕ!** Триколката трябва да се кара на равно. Забранено е да се кара по стълби, мостове, локви, пътища, магистрали и неравни повърхности. Докато детето кара е забранено да бъде бутано.
- 10. ВНИМАНИЕ!** Максималното тегло на детето е 20 кг и е само за едно дете. Не претоварвайте или детето може да се нарани.
- 11. ВНИМАНИЕ!** Прочетете внимателно инструкцията и я запазете за бъдещи справки. Неспазване на указанията, може да навреди на Вашето дете.
- 12. ВНИМАНИЕ!** Проверете дали всички компоненти са съединени преди употреба.
- 13. ВНИМАНИЕ!** Съхранявайте малките части далеч от достъпа на деца.

БДС EN 71-1,2,3

## ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

1. Преди употреба прегледайте изправността на триколката. Ако има счупени или повредени части, незабавно ги сменете. Редовно проверявайте за разхлабени болтове.
2. Не оставяйте триколката на влажни, много горещи или много студени места.
3. Почиствайте триколката с влажна кърпа.
4. **ВНИМАНИЕ!** Ако триколката е била използвана на плажа, я почистете така, че да отстраните попадналите пясък и сол по подвижните части и колелата.



## СГЛОБЯВАНЕ

### ЧАСТИ

#### Снимка 1

A. Рама

B. Кормило

C. Седалка

D. Предна вилка

E. Задна ос

F. Калник

G. Предно колело

H. Задни колела

I. Капачка на задното колело

J. Задна стъпенка

K. Задни оси и шайби

L. Скоба за кормилото к-т

M. Включени инструменти

M.1 Ключ 13мм ; M.2 Ключ 8мм

N. Необходим инструмент - отвертка

### СГЛОБЯВАНЕ НА ТРИКОЛКАТА

#### 1. Сглобяване на предната вилка.

Свалете капачките от двата края на предната вилка (D) и вкарайте предното колело(G). Снимка 2  
Поставете капачките и затегнете болтовете. Вкарайте предния калник (F) в горната част на вилката.

#### 2. Сглобяване на рамата и стойката за крака

Вкарайте задната ос (E) в главната рама (A) докато се чуе „клик“ . Снимка 3 **Уверете се че рамата е фиксирана и прикрепена правилно!** Прикрепете задната стойка за крака (J) върху задната ос (E) и захванете с болтовете.

#### 3. Сглобяване на задното колело

Развийте болтовете под задната ос (E) Снимка 4.2. Поставете задното колело и шайбата върху задната ос (E). Снимка 4.1 Вкарайте болта (K) в задното колело и задната ос и стегнете болта от долната страна на задната ос (E). Поставете капачката (I) върху болта.

#### 4. Сглобяване на кормилото и седалката

Вкарайте предната вилка в рамата (A) Снимка 4.3; 4.4 Поставете шайбата и скобата в горната част на вилката Снимка 5.1. Вкарайте кормилото и затегнете скобата.

**ВНИМАНИЕ :** Уверете се , че стъблото на кормило е вкарано във вилката най-малко до маркировката за минимално вмъкване и цялата скобата е поставена под ръба на тръбата на вилката!

**ВНИМАНИЕ :** Уверете се , че кормилото и предното колело са в съосие и че процепа на вилката е видим през процепа на скобата. Снимка 5.1.A

Поставете седалката (C) върху рамата и закрепете с болтовете. Снимка 5.3; 5.4

# IMPORTANT! CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA!

## A 30

### TRICICLU / Instrucțiuni de utilizare

#### CERINTE DE SIGURANȚĂ

- 1. AVERTISMENT!** Nu lasati copilul fara supraveghere!
- 2. AVERTISMENT!** Este necesara purtarea echipamentului de protectie! (casca, genunchiere, manusi si cotiere).
- 3. AVERTISMENT!** La utilizare urmeaza sa fie purtate echipamente personale de protectie. A nu se utiliza pe partea carosabila pentru autovehicule. Greutate maxima 20 kg.
- 4. AVERTISMENT!** Dupa despachetarea componentelor, adunati tot ambalajul si pungile de plastic.
- 5. AVERTISMENT!** Corespunzator pentru copii in varsta de 36 - 60 luni.
- 6. AVERTISMENT!** Acest produs trebuie asamblat numai de catre un adult.
- 7. AVERTISMENT!** Copilul este necesar sa detina abilitati speciale, pentru a utiliza tricicleta si pentru a evita caderea sau accidentarea, care ar putea provoca leziuni si vatamari ale copilului si ale tertelor parti.
- 8. AVERTISMENT!** Inainte ca copilul sa inceapa sa conduca tricicleta, acesta trebuie invatat cum sa stea pe suportul pentru picioare, cum sa dirijeze ghidonul, cum sa pedaleze, cum sa urce si sa coboare. In cazul in care copilul nu poate conduce singur tricicleta, sustineti tricicleta prin cadrul manerului de conducere. Invatati copilul sa nu-si suspende picioarele lateral.
- 9. AVERTISMENT!** Tricicleta trebuie condusa pe suprafete plate. Este strict interzisa actionarea pe scari, poduri, balti, drumuri rutiere, autostrazi si suprafete denivelate. Timp in care copilul conduce este interzis acesta sa fie impins.
- 10. AVERTISMENT!** Greutatea maxima nu trebuie sa depaseasca 20 kg. si este destinata numai pentru un copil. Nu supraincarcati deoarece aceasta poate duce la accidentarea copilului.
- 11. AVERTISMENT!** Cititi cu atentie instructiunile si pastrati pentru consultari ulterioare. Nerespectarea instructiunilor poate duce la accidentarea copilului dvs.
- 12. AVERTISMENT!** Verificati daca toate componentele sunt asamblate inainte de utilizare.
- 13. AVERTISMENT!** Pastrati componentele mici departe de accesul copiilor.

EN 71-1,2,3

#### GRIJA SI INTRETINERE

1. Inainte de utilizare verificati starea de functionare a tricicletei. In cazul in care exista componente uzate sau deteriorate, acestea trebuie schimbate imediat. Verificati in mod regulat pentru suruburi slabite.
2. Nu lasati tricicleta in locuri umede, foarte calde sau foarte reci.
3. Curatati tricicleta cu carpa umeda.
4. **AVERTISMENT!** In cazul in care tricicleta a fost utilizata pe plaja, curatati in asa fel incat sa inlaturati nisipul si sarea depusa pe componentele mobile si rotile tricicletei.

DIDIS INTERNATIONAL STR. FOISORULUI NR.122-124 PARTER  
SECTOR 3 BUCURESTI ROMANIA 00 40 21 211 65 60 – Telefon 00 40 21 210 65 62 – Fax  
[office@didis.ro](mailto:office@didis.ro) – e-Mail

# ASAMBLAREA

## COMPONENTE

Figura 1

- A. Cadru
- B. Ghidon
- C. Sezut
- D. Furca fata
- E. Axa spate
- F. Aripa
- G. Roata fata
- H. Roti spate

- I. Capac la roata din spate
- J. Suport spate pentru picioare
- K. Axa spate si saiba
- L. Clema
- M. Inclus Instrumente
- N. Aripa mare
- M.1 Cheie 13 mm; M.2 Cheie 8 mm
- N. Instrument necesar - o șurubelniță

## ASAMBLAREA TRICICLETEI

### 1. Asamblarea furcii din fata.

Demontati capacele de pe ambele capete ale furcii din fata (D) si introduceti roata din fata (G). Figura 2  
Pozitionati capacele si strangeti suruburile. Introduceti aripa din fata (F) in partea de sus a furcii.

### 2. Asamblarea cadrului si suportului pentru picioare

Introduceti axa din spate (E) in cadrul principal (A) pana cand se va auzi "click". Figura 3 **Asigurati-va  
daca cadrul este fixat si atasat corect!** Atasati suportul spate pentru picioare (J) pe axa din spate (E) si  
strangeti cu suruburile.

### 3. Asamblarea rotii din spate

Desfaceti suruburile aflate sub axa din spate (E) Figura 4.2. Amplasati roata si saiba din spate pe axa din  
spate (E). Figura 4.1 Introduceti surubul (K) in roata din spate si axa din spate si strangeti surubul aflat in  
partea de jos a axei din spate (E). Pozitionati capacul (I) peste surub.

### 4. Asamblarea ghidonului si a sezutului

Introduceti furca din fata in cadrul (A) Figura 4.3; 4.4 Amplasati saiba si clema in partea de sus a furcii  
Figura 5.1 Introduceti ghidonul si strangeti clema.

**ATENTIE: Asigurati-va ca tubul ghidonului este introdus in furca cel putin pana la marcajul pentru  
introducere minima si intreaga clema este pozitionata sub marginea tubului furcii!**

**ATENTIE: Asigurati-va ca ghidonul si roata din fata sunt in aliniament si slotul furcii este vizibil  
prin slotul clemei. Figura 5.1.A**

Pozitionati sezutul (C) pe cadru si strangeti cu suruburile. Figura 5.3; 5.4

# WAŻNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE, ABY MÓC Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI!

## A 30

### ROWERKA TRZYKOŁOWEGO / Instrukcja użytkownika

#### WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

- 1. OSTRZEŻENIE!** Nie pozostawiać dziecka bez kontroli!
- 2. OSTRZEŻENIE!** Konieczne jest zabezpieczający strój! (kask, ochraniacze na kolana, rękawiczki i ochraniacze na łokcie).
- 3. OSTRZEŻENIE!** W trakcie stosowania należy korzystać z osobistych środków zabezpieczających. Nie jeździć po pasie przeznaczonym dla pojazdów. Obciążenie maksimum 20 kg.
- 4. OSTRZEŻENIE!** Po rozpakowaniu części należy schować lub wyrzucić wszystkie opakowania.
- 5. OSTRZEŻENIE!** Dla dzieci między 36 - 60 miesiącem życia.
- 6. OSTRZEŻENIE!** Produkt powinien być składany tylko przez osobę dorosłą.
- 7. OSTRZEŻENIE!** Dziecko powinno posiadać specjalne umiejętności, żeby używać rowerek trzykołowy i uniknąć upadek lub wypadki, które mogą doprowadzić do urazów dziecka lub innych osób.
- 8. OSTRZEŻENIE!** Zanim dziecko zacznie jeździć na rowerku trzykołowym należy go nauczyć, aby kładło prawidłowo nóżki na pedały napędowe, jak kierować kierownicą, jak wsiadać na rowerek i jak z niego schodzić. Jeśli dziecko nie potrafi same prowadzić rowerek trzykołowy, należy go podtrzymywać za uchwyt sterowania. Należy nauczyć dziecko, aby nie opuszczało nóżki po bokach tak aby zwisały.
- 9. OSTRZEŻENIE!** Rowerkiem trzykołowym należy jeździć po równej powierzchni. Nie wolno jeździć po schodach, mostach, kałużach, drogach samochodowych, autostradach i powierzchniach nierównych. W trakcie jazdy nie wolno popychać dziecka.
- 10. OSTRZEŻENIE!** Maksymalna waga dziecka powinna być 20 kg, rowerek jest przeznaczony na jedno dziecko. Nie obciążać, gdyż może to doprowadzić do urazów.
- 11. OSTRZEŻENIE!** Należy przeczytać uważnie instrukcję i zachować ją w przyszłości. Nieprzestrzeganie wskazówek może doprowadzić do urazów dziecka.
- 12. OSTRZEŻENIE!** Należy sprawdzić czy wszystkie składniki są złożone przed użyciem.
- 13. OSTRZEŻENIE!** Przechowywać małe części z dala od dostępu dzieci.

EN 71-1,2,3

#### CZYSZCZENIE I UTRZYMANIE

1. Przed użyciem należy sprawdzić sprawność rowerka trzykołowego. Jeśli są złamane lub uszkodzone części należy je natychmiast wymienić. Sprawdzać regularnie czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
2. Nie pozostawiać rowerka trzykołowego w wilgotnych, bardzo gorących lub bardzo zimnych miejscach.
3. Oczyszczać rowerek trzykołowy wilgotną ściereką.
4. **UWAGA!** Jeśli rowerek trzykołowy został używany na plaży, należy go oczyścić tak, aby usunąć piasek i sól z ruchomych części kół.

## SKŁADANIE

### CZĘŚCI

#### Zdjęcie 1

- A. Rama
- B. Kierownica
- C. Siedzenie
- D. Przednie rozwidlenie
- E. Tylna oś
- F. Błotnik
- G. Przednie koła
- H. Tylne koła

- I. Pokrywa tylnego koła
- J. Tylny podnóżek
- K. Tylna oś i podkładka
- L. Klamra
- M. Załączone instrumenty
- M.1 Klucz 13 mm M.2 Klucz 8 mm
- N. Potrzebne narzędzie - śrubokręt

### SKŁADANIE ROWERKA TRZYKOŁOWEGO

#### 1. Składanie przedniego widelca.

Zdjąć pokrywę z dwóch stron przedniego widelca (D) i wsunąć przednie koło (G). Zdjęcie 2  
Postawić pokrywę i zaciągnąć śruby. Wprowadzić przedni błotnik (F) do górnej części widelca.

#### 2. Składanie ramy i podnóżka

Wsunąć tylną oś (E) do głównej ramy (A) dopóki nie będzie słychać zatrask . Zdjęcie 3 **Upewnić się, że rama jest ustawiona i przymocowana prawidłowo!** Przymocować tylny podnóżek (J) do tylnej osi (E) i przykręcić śruby.

#### 3. Składanie tylnego koła

Odkręcić śruby pod tylną osią (E) Zdjęcie 4.2. Postawić tylne koło i podkładkę na tylną oś (E). Zdjęcie 4.1 Wprowadzić śrubę (K) do tylnego koła i tylnej osi i zaciągnąć śrubę z dolnej części tylnej osi (E). Postawić porywę (I) na śrubę.

#### 4. Składanie prowadnicy i siedzenia

Wprowadzić przedni widelec do ramy (A) Zdjęcie 4.3; 4.4 Postawić podkładkę i wspornik do górnej części widelca. Zdjęcie 5.1. Wsunąć kierownicę i zaciągnąć wspornik.

**OSTRZEŻENIE : Upewnić się, że rura prowadnicy jest wsunięta do widelca co najmniej do oznakowania do minimalnego wsunięcia i cały wspornik jest postawiony pod krawędzią rury widelca!**

**OSTRZEŻENIE : Upewnić się , że kierownica i przednie koło są dopasowane do siebie osiowo i że szczelina widelca jest widoczna przez szczelinę wspornika. Zdjęcie 5.1.A**

Postawić siedzenie (C) na ramę i przymocować śrubami. Zdjęcie 5.3; 5.4

FR

# IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE !

## A 30

### Tricycle / Mode d'emploi

#### EXIGENCES DE SÉCURITÉ

- 1. ATTENTION!** Ne pas laisser l'enfant sans surveillance!
- 2. ATTENTION!** Utilisez un équipement de protection! (casque, genouillères, gants et accoudoirs).
- 3. ATTENTION!** Lors de l'utilisation l'enfant doit porter un équipement de protection individuelle. Ne pas utiliser sur les voies de circulation routière. Maximum 20 kg.
- 4. ATTENTION!** Après avoir déballé les pièces détachées, rangez tous les emballages et sacs plastiques.
- 5. ATTENTION!** Convient aux enfants âgés de 36 à 60 mois.
- 6. ATTENTION!** Ce produit doit être assemblé uniquement par un adulte.
- 7. ATTENTION!** L'enfant doit avoir des compétences particulières pour utiliser ce tricycle pour éviter les chutes ou les accidents, causant des blessures à l'enfant ou à autrui.
- 8. ATTENTION!** Avant que l'enfant commence à rouler sur le tricycle, apprenez-lui à monter sur le marchepied, à tourner le guidon et les pédales, à monter et descendre du tricycle. Si l'enfant ne peut pas guider seul le tricycle, poussez le tricycle avec la canne de commande. Apprenez à votre enfant à ne pas pendre ses pieds sur les côtés.
- 9. ATTENTION!** Le tricycle doit être conduit sur un terrain plat. Il est interdit de le conduire sur des escaliers, des ponts, dans les flaques d'eau, les autoroutes et les surfaces inégales. Pendant que l'enfant conduit seul le tricycle, il est interdit de le pousser.
- 10. ATTENTION!** Poids maximal de l'enfant : 20 kg. Un seul enfant sur le tricycle. Ne pas surcharger car l'enfant peut se blesser.
- 11. ATTENTION!** Lisez attentivement les instructions et conservez-les pour référence. Le non-respect des instructions pourrait nuire à votre enfant.
- 12. ATTENTION!** Assurez-vous que tous les composants sont assemblés avant utilisation.
- 13. ATTENTION!** Gardez les petites pièces hors de portée des enfants.

EN 71-1,2,3

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant utilisation, vérifiez l'état du tricycle. S'il est cassé ou il y a des pièces endommagées, remplacez-les immédiatement. Vérifiez régulièrement les boulons desserrés.
2. Ne pas laisser le tricycle à des endroits humides, très chauds ou très froids.
3. Nettoyez le tricycle avec un chiffon humide.
- 4. ATTENTION!** Si le tricycle a été utilisé sur la plage, nettoyez-le de manière à enlever le sable et le sel sur les pièces amovibles et les roues.

# MONTAGE

## PIÈCES

Photo 1

A. Châssis

B. Guidon

C. Selle

D. Fourche avant

E. Essieu arrière

F. Garde-boue

G. Roue avant

H. Roues arrière

I. Bouchon de la roue arrière

J. Support pied arrière

K. Essieu arrière et rondelle

L. Clip

M. Outils inclus

M.1 Clé de 13mm M.2 Clé de 8mm

N. Outil nécessaire - tournevis

## MONTAGE DU TRICYCLE

### 1. Montage de la fourche avant.

Enlevez les bouchons des deux côtés de la fourche avant (D) et insérez la roue avant (G). Photo 2  
Remettez les bouchons et serrez les boulons. Insérez le pare-boue avant (F) dans la partie haute de la fourche.

### 2. Montage du cadre et du support pied.

Insérez l'essieu arrière (E) dans le cadre (A) pour entendre un clic. Photo 3. **Assurez-vous que le cadre soit bien fixé et bien positionné!** Placez le support pied arrière (J) sur l'essieu arrière (E) et fixez avec les boulons.

### 3. Montage de la roue arrière

Dévissez les boulons en dessous de l'essieu arrière (E) Photo 4.2. Placez la roue et la rondelle arrière sur l'essieu arrière (E). Photo 4.1 Insérez le boulon (K) dans la roue arrière et dans la l'essieu arrière et serrez le boulon en dessous de l'essieu arrière (E). Placez le bouchon (I) sur le boulon.

### 4. Montage du guidon et de la selle du vélo

Insérez la fourche avant dans le cadre (A) Photo 4.3; 4.4 Placez la rondelle et le crochet dans la partie haute de la fourche. Photo 5.1. Insérez le guidon et resserrez le crochet.

**ATTENTION : Assurez-vous que le support du guidon soit placé dans la fourche au moins jusqu'au marquage et que le crochet entier soit placé en dessous du bord du support de la fourche!**

**ATTENTION : Assurez-vous que le guidon et la roue avant soient dans la même axe et que l'ouverture de la fourche soit visible à travers l'ouverture du crochet. Photo 5.1.A**

Placez la selle (C) sur le cadre et fixez avec les boulons. Photo 5.3; 5.4

IT

# IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

## A 30

### Tricycle / Istruzione per l'uso

#### ESIGENZE DI SICUREZZA

- 1. ATTENZIONE!** Non lasciare il bambino senza sorveglianza!
- 2. ATTENZIONE!** Utilizzare dei dispositivi di protezione! (casco, ginocchiere, guanti e bracciali).
- 3. ATTENZIONE!** All'utilizzo si devono portare dei dispositivi di protezione individuale. Non utilizzare sulle vie di circolazione stradale. Massimo 20 kg.
- 4. ATTENZIONE!** Dopo aver disimballato i componenti, sistemare tutti gli imballaggi e le borse plastiche.
- 5. ATTENZIONE!** Convieni ai bambini da 36 a 60 mesi.
- 6. ATTENZIONE!** Questo prodotto deve essere montato unicamente da un adulto.
- 7. ATTENZIONE!** Il bambino deve avere delle competenze particolari per utilizzare questo triciclo per evitare le cadute, gli incidenti, o le ferite al bambino o ad altri.
- 8. ATTENZIONE!** Prima che il bambino comincia a circolare sul triciclo, imparategli a salire sulla pedana, a girare il manubrio ed i pedali, a salire e scendere dal triciclo. Se il bambino non può guidare solo il triciclo, spingete il triciclo con la canna di comando. Apprendete al vostro bambino a non appendere i suoi piedi sui lati.
- 9. ATTENZIONE!** Il triciclo deve essere condotto su un terreno piatto. È vietato condurlo su delle scale, dei ponti, nelle pozzanghere di acqua, le autostrade ed i terreni accidentati. Mentre il bambino conduce da solo il triciclo, è vietato spingerlo.
- 10. ATTENZIONE!** Peso massimale del bambino : 20 kg. Un solo bambino sul triciclo. Non sovraccaricare perché il bambino può ferirsi.
- 11. ATTENZIONE!** Leggete attentamente le istruzioni e conservatele per ulteriore riferimento. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe nuocere al vostro bambino.
- 12. ATTENZIONE!** Assicuratevi che tutti i componenti sono ben montati prima l'utilizzo.
- 13. ATTENZIONE!** Conservate i piccoli componenti fuori portata dei bambini.

EN 71-1,2,3

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima l'utilizzo, verificate lo stato del triciclo. Se è rotto o ci sono dei pezzi danneggiati, sostituiteli immediatamente. Verificate regolarmente i bulloni allentati.
2. Non lasciare il triciclo ai luoghi umidi, molto caldi o molto freddi.
3. Pulite il triciclo con uno straccio umido.
4. **ATTENZIONE!** Se il triciclo è stato utilizzato sulla spiaggia, pulitelo in modo da togliere la sabbia ed il sale sui pezzi mobili e le ruote.



# ASSEMBLAGGIO

## COMPONENTI

Foto 1

- A. Telaio
- B. Manubrio
- C. Sedile
- D. Forcella anteriore
- E. Asse posteriore
- F. Parafango
- G. Ruote anteriori
- H. Ruote posteriori

- I. Tappo della ruota posteriore
- J. Appoggio piede posteriore
- K. Asse posteriore e rondella
- L. Clip
- M. Strumenti inclusi
- M.1 Chiave di 13mm    M.2 Chiave di 8mm
- N. Strumento necessario - cacciavite

## MONTAGGIO DEL TRICICLO

### 1. Assemblaggio della forca anteriore.

Togliete i tappi dei due lati della forca anteriore (D) ed inserite la ruota anteriore (G). Fotografia 2  
Rimettete i tappi e stringete i bulloni. Inserite il parafango anteriore (F) nella parte alta della forca.

### 2. Assemblaggio del quadro e dell'appoggio piede.

Inserite l'asse posteriore (E) nel quadro (A) per intendere un clic. Fotografia 3. **Assicuratevi che il quadro sia bene fissato e ben piazzato!** Mettete l'appoggio piede posteriore (J) sull'asse posteriore (E) e fissate con i bulloni.

### 3. Assemblaggio della ruota posteriore.

Svitate i bulloni al di sotto dell'asse posteriore (E) Fotografia 4.2. Mettete la ruota e la rondella posteriore sull'asse posteriore (E). Fotografia 4.1 Inserite il bullone (K) nella ruota posteriore e nell'asse posteriore e stringete il bullone al di sotto dell'asse posteriore (E). Mettete il tappo (I) sul bullone.

### 4. Assemblaggio del manubrio e della sella della bicicletta.

Inserite la forca anteriore nel quadro (A) Fotografia 4.3; 4.4 Mettete la rondella e l'uncino nella parte alta della forca. Fotografia 5.1. Inserite il manubrio e stringete l'uncino.

**ATTENZIONE: Assicuratevi che l'appoggio del manubrio sia messo nella forca almeno fino alla marcatura e che l'uncino intero sia messo al di sotto del bordo dell'appoggio della forca!**

**ATTENZIONE: Assicuratevi che il manubrio e la ruota anteriori siano lineati e che l'apertura della forca sia visibile attraverso l'apertura dell'uncino. Fotografia 5.1.A**

Mettete la sella (C) sul quadro e fissate con i bulloni. Fotografia 5.3; 5.4

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

## A 30

### ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ / ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

#### Σημείωση

1. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη!
2. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Απαραίτητος είναι ο προστατευτικός εξοπλισμός. (κράνος, επιγονατίδες, γάντια και επιαγκωνίδες).
3. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά τη χρήση πρέπει να χρησιμοποιούνται εξοπλισμοί ατομικής προστασίας. Μη χρησιμοποιείται τα οχήματα στο υπόστρωμα δρόμου. Ανώτατο όριο βάρους 20 κιλά.
4. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μετά την αποσυσκευασία των εξαρτημάτων, μαζέψτε όλες τις συσκευασίες και τα νάιλον.
5. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατάλληλο για παιδιά ηλικίας 36-60 μηνών.
6. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το προϊόν θα πρέπει να συναρμολογείται μόνο από ενήλικα.
7. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το παιδί πρέπει να έχει ειδικές δεξιότητες για να χρησιμοποιήσει το τρίκυκλο και να αποφύγει πέσιμο ή τροχαία ατυχήματα, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς στο παιδί και στους άλλους.
8. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν αρχίσει το παιδί να οδηγεί το τρίκυκλο, μάθετέ το πώς να πατάει το πόδι του στο υποπόδιο, πώς να χειρίζεται το τιμόνι, πώς να γυρίζει το πετάλι, πώς να ανεβαίνει και να κατεβαίνει. Αν το παιδί δεν μπορεί να οδηγήσει μόνο του το τρίκυκλο, κρατήστε το τρίκυκλο στο μοχλό οδήγησης. Μάθετε το παιδί να μην αφήνει τα πόδια του στα πλάγια.
9. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το τρίκυκλο πρέπει να οδηγείται σε ίσιο δρόμο. Απαγορεύεται η οδήγηση σε σκάλες, γέφυρες, λακκούβες, δρόμους, αυτοκινητόδρομους και ανώμαλες επιφάνειες. Απαγορεύεται η ώθηση όταν το παιδί οδηγεί.
10. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το μέγιστο βάρος του παιδιού είναι 20 κιλά και είναι μόνο για ένα παιδί. Μην υπερφορτώνετε ή αλλιώς το παιδί μπορεί να τραυματιστεί.
11. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες, θα μπορούσε να βλάψει το παιδί σας.
12. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ελέγξτε αν όλα τα εξαρτήματα έχουν συναρμολογηθεί σωστά πριν από τη χρήση.
13. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κρατήστε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από τα παιδιά.

EN 71-1,2,3

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

1. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε την κατάσταση λειτουργίας του τρίκυκλου. Αν υπάρχουν σπασμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα, αντικαταστήστε τα αμέσως. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρές βίδες.
2. Μην αφήνετε το τρίκυκλο σε υγρά, πολύ ζεστά ή πολύ κρύα μέρη.
3. Καθαρίστε το τρίκυκλο με υγρό πανί.
4. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αν το τρίκυκλο χρησιμοποιήθηκε στην παραλία, καθαρίστε το έτσι ώστε να αφαιρέσετε τυχόν άμμο και αλάτι από τα κινούμενα εξαρτήματα και τις ρόδες.

## ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

### ΧΑΣΤΙ

Εικόνα 1

- A. Σκελετός
- B. Τιμόνι
- C. Κάθισμα
- D. Μπροστινό πιρουνί
- E. Πίσω άξονας
- F. Φτερό
- G. Μπροστινή ρόδα
- H. Πίσω ρόδες

- I. Καπάκι της πισινής ρόδας
- J. Πισινό υποπόδιο
- K. Πίσω άξονας και ροδέλα
- L. Σφινγκτήρας
- M. Συμπεριλαμβανόμενα εργαλεία
- M.1 κλειδί 13 χιλιοστών M.2 Κλειδί 8 χιλιοστών
- N. Απαραίτητο εργαλείο - ένα κατσαβίδι

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ

#### 1. Συναρμολόγηση του μπροστινού πιρουνιού.

Αφαιρέστε τα καπάκια από τα δύο άκρα του μπροστινού πιρουνιού (D) και τοποθετήστε την μπροστινή ρόδα (G). Εικόνα 2  
Τοποθετήστε τα καπάκια και σφίξτε τις βίδες. Τοποθετήστε το μπροστινό φτερό (F) στο πάνω μέρος του πιρουνιού.

#### 2. Συναρμολόγηση του σκελετού και της θέσης ποδιών

Τοποθετήστε τον πίσω άξονα (E) στον κεντρικό σκελετό (A) μέχρι να ακούσετε "κλικ". Εικόνα 3.  
**Βεβαιωθείτε ότι ο σκελετός έχει στερεωθεί και έχει συνδεθεί σωστά!** Στερεώστε την πισινή θέση ποδιών (J) στον πίσω άξονα (E) και σφίξτε με βίδες.

#### 3. Συναρμολόγηση της πίσω ρόδας

Χαλαρώστε τις βίδες κάτω από τον πίσω άξονα (E) Εικόνα 4.2. Τοποθετήστε τη την πίσω ρόδα και ροδέλα στον πίσω άξονα (E). Εικόνα 4.1 Τοποθετήστε την βίδα (K) στην πίσω ρόδα και τον πίσω άξονα και σφίξτε την βίδα από το κάτω μέρος του πίσω άξονα (E). Τοποθετήστε το καπάκι (I) στην βίδα.

#### 4. Συναρμολόγηση του τιμονιού και του καθίσματος

Τοποθετήστε το μπροστινό πιρουνί στον σκελετό (A) Εικόνα 4.3; 4.4 Τοποθετήστε τη ροδέλα και τον σφινγκτήρα στο πάνω μέρος του πιρουνιού Εικόνα 5. 1. Τοποθετήστε το τιμόνι και σφίξτε τον σφινγκτήρα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το στέλεχος του τιμονιού έχει τοποθετηθεί τουλάχιστον μέχρι το σημάδι για ελάχιστη παρεμβολή και ότι ολόκληρος ο σφινγκτήρας έχει τοποθετηθεί κάτω από το άκρο του σωλήνα του πιρουνιού!

**ΠΡΟΣΟΧΗ :** Βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι και η μπροστινή ρόδα είναι σε ευθυγραμμία και ότι η σχισμή του πιρουνιού είναι ορατή μέσω της σχισμής του σφινγκτήρα. Εικόνα 5.1.A

Τοποθετήστε το κάθισμα (C) στον σκελετό και στερεώστε με βίδες. Εικόνα 5.3; 5.4

# ВАЖНО ! ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ. ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

## А 30

### ТРИЦИКЛ / Упатствата за употреба

#### БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

- 1. ВНИМАНИЕ!** Не оставајте детето без надзор!
- 2. ВНИМАНИЕ!** Неопходна е заштитна опрема! (Шлем, подлошки за колена, ракавици и потпирачи за раце).
- 3. ВНИМАНИЕ!** При употреба треба да се носат лични заштитни средства. Да не се користи по платното за движење на возила. Максимум 20 кг.
- 4. ВНИМАНИЕ!** По распакување на деловите, приберете сите пакувања и најлон.
- 5. ВНИМАНИЕ!** Погодно за деца на возраст од 36 - 60 месеци.
- 6. ВНИМАНИЕ!** Овој производ треба да биде составен само од возрасен.
- 7. ВНИМАНИЕ!** Детето е потребно да поседува посебни вештини, за да користи трицикл и да избегне паѓање или сообраќајни несреќи кои предизвикуваат повреди на детето и на трети лица.
- 8. ВНИМАНИЕ!** Пред детето да почне да вози трицикл, научете го како да стапне на прагот, како да управуваат со кормилото, како да врти педалите, како да се качува и симнува. Ако детето не може само да тера трицикл, придржувајте трицикл преку рачката за управување. Научете детето да не си провесува нозете отстрани.
- 9. ВНИМАНИЕ!** Трицикл треба да се кара на рамно. Забрането е да се тера по скали, мостови, локви, патишта, автопати и нерамни површини. Додека детето тера е забрането да биде бутано.
- 10. ВНИМАНИЕ!** Максималната тежина на детето е 20 кг и е само за едно дете. Не преоптоварувајте или детето може да се повреди.
- 11. ВНИМАНИЕ!** Прочитајте ги овие упатства и го зачувајте за идно. Непочитување на упатствата, може да наштети на Вашето дете.
- 12. ВНИМАНИЕ!** Проверете дали сите компоненти се соединети пред употреба.
- 13. ВНИМАНИЕ!** Чувајте малите делови подалеку од дофатот на деца.

EN 71-1,2,3

#### ЧИСТЕЊЕ И ГРИЖА

1. Пред употреба погледни исправноста на трицикл. Ако има скршени или оштетени делови веднаш заменете. Редовно проверувајте за лабави завртки.
2. Не оставајте трицикл на влажни, многу топли или многу студени места.
3. Исчистете трицикл со влажна крпа.
4. **ВНИМАНИЕ!** Ако трицикл била користен на плажа, исчистете го, така што да отстраните паданиот песок и сол по подвижните делови и тркалата.

## СГЛОБЯВАНЕ

### ДЕЛОВИ

Слика 1

- A. Рама
- B. Кормилото
- C. Седиште
- D. Предна виљушка
- E. Задна оска
- F. Калник
- G. Предно тркало
- H. Задни тркала

- I. Капаче на задното тркало
- J. Заден прагот
- K. Задна оска и подлошка
- L. Стега
- M. Вклучени алатки
- M.1 Клуч 13мм M.2 Клуч 8мм
- N. Неопходен инструмент - шрафцигер

### СОСТАВУВАЊЕ НА ТРИЦИКЛ

#### 1. Составување на предната вилушка.

Извадете ги капачињата од двата краја на предната вилушка (D) и вметнете предното тркало (G). Слика 2

Ставете ги капачињата и затегнете ги завртките. Вметнете предниот калник (F) во горниот дел на вилушката.

#### 2. Составување на рамката и држач за нозе

Вметнете задната оска (E) во главната рамка (A) додека се слушне "клик". Слика 3 **Осигурете се дека рамката е фиксна и прицврстена правилно!** Прикачи задниот држач за нозе (J) на задната оска (E) и прифатетесо завртките.

#### 3. Составување на задното тркало

Одвртете ги завртките под задната оска (E) Слика 4.2. Стави задното тркало и подлога на задната оска (E). Слика 4.1 Вметнете ја завртката (K) во задното тркало и задната оска и стегнете ја завртката од долната страна на задната оска (E). Ставете го капачето (I) на завртката.

#### 4. Составување на кормилото и седиштето

Вметнете предната вилушка во рамката (A) Слика 4.3; 4.4 Ставете подлога и држачот на врвот на вилушката Слика 5.1. Вметнете кормилото и затегнете го држачот.

**ВНИМАНИЕ:** Осигурајте се дека стеблото на кормило е однесено во вилушката најмалку до ознаката за минимално вметнување и целата заграда е поставена под работ на цевката на вилушката!

**ВНИМАНИЕ:** Осигурајте се дека кормилото и предното тркало се во една оска и дека процепот на вилушката е видлив во процепот на држачот. слика 5.1.A

Стави седиштето (C) на рамката и прицврстете со завртките. Слика 5.3; 5.4

# **RU** ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ!

## **A 30**

### **ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА / Инструкция по эксплуатации**

#### **ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ**

- 1. ВНИМАНИЕ!** Не оставлять ребенка без присмотра!
- 2. ВНИМАНИЕ!** Необходима защитная экипировка! (шлем, наколенники, перчатки и подлокотники).
- 3. ВНИМАНИЕ!** При использовании следует носить личные предохранительные средства. Не использовать на проезжей части. Максимум 20 кг.
- 4. ВНИМАНИЕ!** После распаковки частей убрать всю упаковку и полиэтилен.
- 5. ВНИМАНИЕ!** Изделие подходит для детей в возрасте 36 - 60 месяцев.
- 6. ВНИМАНИЕ!** Данное изделие собирается только взрослым.
- 7. ВНИМАНИЕ!** Ребенок должен обладать специальными навыками для использования велосипеда во избежание падения или дорожно-транспортного происшествия, причиняющих травмы ребенку и третьим лицам.
- 8. ВНИМАНИЕ!** Перед тем как ребенок начнет использовать велосипед, научите его как ступать на подножку, использовать ручку управления, вращать педали, как садиться и слезать. Если ребенок не умеет самостоятельно управлять велосипедом, придерживайте велосипед при помощи ручки управления. Научите ребенка, чтобы его ноги не свисали с двух сторон.
- 9. ВНИМАНИЕ!** Велосипед необходимо использовать на ровном месте. Запрещается ездить на велосипеде по лестницам, мостам, лужам, проезжим частям, автострадам и неровным поверхностям. Не подталкивать ребенка во время движения.
- 10. ВНИМАНИЕ!** Максимальный вес ребенка - 20 кг и определен только для одного ребенка. Не перегружать велосипед, ребенок может получить травму.
- 11. ВНИМАНИЕ!** Прочтите внимательно инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Несоблюдение указаний может причинить вред Вашему ребенку.
- 12. ВНИМАНИЕ!** Перед использованием проверьте, правильно ли собраны все компоненты.
- 13. ВНИМАНИЕ!** Мелкие детали следует хранить вдали от детей.

**EN 71-1,2,3**

#### **УХОД И ЧИСТКА**

1. Перед использованием проверьте исправность велосипеда. Если имеются сломанные или поврежденные части, немедленно замените их. Регулярно проверяйте элементы крепления.
2. Не оставляйте велосипед в мокрых, очень жарких или очень холодных местах.
3. Очищайте велосипед при помощи влажной ткани.
4. **ВНИМАНИЕ!** Если велосипед использовался на пляже, почистите его так, чтобы удалить попавший песок и соль с подвижных частей и колес.

# СБОРКА

## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

Фото 1

**A.** Рама

**B.** Ручка

**C.** Сиденье

**D.** Передняя вилка

**E.** Задняя ось

**F.** Крыло

**G.** Переднее колесо

**H.** Задние колеса

**I.** Колпачок заднего колеса

**J.** Задняя подножка

**K.** Задняя ось и шайба

**L.** Скоба

**M.** Включенные инструменты

**M.1** Ключ 13мм **M.2** Ключ 8мм

**N.** Необходимый инструмент - отвертка

## СГЛОБЯВАНЕ НА ТРИКОЛКАТА

### 1. Сборка передней вилки

Снимите колпачки с двух концов передней вилки (D) и вставьте переднее колесо (G). Фото 2  
Установите колпачки и затяните болты. Вставьте переднее крыло (F) в верхнюю часть вилки.

### 2. Сборка рамы и подножки

Вставьте заднюю ось (E) в основную раму (A), пока не раздастся щелчок. Фото 3

**Убедитесь, что рама зафиксирована и прикреплена правильно!** Установите заднюю подножку (J) на заднюю ось (E) и прикрепите при помощи болтов.

### 3. Сборка заднего колеса

Открутите болты под задней осью (E) Фото 4.2. Установите заднее колесо и шайбу на заднюю ось (E). Фото 4.1. Вставьте болт (K) в заднее колесо и заднюю ось, затяните болт с нижней стороны задней оси (E). Установите колпачок (I) на болт.

### 4. Установка руля и сиденья

Вставьте переднюю вилку в раму (A). Фото 4.3; 4.4. Установите шайбу и скобу в верхней части вилки. Фото 5.1. Вставьте руль и затяните скобу.

**ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что стержень руля вставлен в вилку не менее минимальной отметки и скоба целиком установлена под край трубки вилки!

**ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что руль и переднее колесо соосны и что отверстие на вилке видно через отверстие на скобе. Фото 5.1.A

Установите сиденье (C) на раму и прикрепите при помощи болтов. Фото 5.3; 5.4

# VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!

## A 30

### TROKOLICE / Uputstvo za upotrebu

#### MERE BEZBEDNOSTI

- 1. UPOZORENJE!** Ne ostavljajte dete bez nadzora!
- 2. UPOZORENJE!** Neophodna Suštinski zaštitna oprema! (Šlem, zaštitnici za kolena, rukavice i nasloni za ruke).
- 3. UPOZORENJE!** Pri upotrebi, morate da nosite ličnu zaštitnu opremu. Ne koristi u saobraćaju. Maksimalno 20 kg.
- 4. UPOZORENJE!** Nakon raspakovanja delova, sakupiti svu ambalažu i najlone.
- 5. UPOZORENJE!** Pogodan za decu uzrasta od 36-60 meseci.
- 6. UPOZORENJE!** Ovaj proizvod treba da bude sklapan samo od strane odrasle osobe.
- 7. UPOZORENJE!** Dete treba da ima posebne veštine da koriste trokolicu i izbegne pad ili nesreće koje dovode do povreda deteta i drugih osoba.
- 8. UPOZORENJE!** Pre nego što dete počne da vozi trokolicu, treba da nauči kako da kroči na prag, kako upravljati kormilom, kako okretati pedale, kako se penje i silazi. Ako dete ne može samo voziti trokolicu, pridržavati trokolicu za upravljač. Naučiti dete da mu ne vise noge sa strane.
- 9. UPOZORENJE!** Trokolica se treba voziti na ravnom. Zabranjeno je voziti po stepenicama, mostovima, bazenu, putevima, auto putevima i neravnim površinama. Dok dete vozi, zabranjeno ga je gurati.
- 10. UPOZORENJE!** Maksimalna težina deteta je 20 kg, i namenjen je samo za jedno dete. Nemojte preterano natovarivati trokolicu ili dete može biti povređeno.
- 11. UPOZORENJE!** Pročitajte ova uputstva i sačuvati ih. Nepoštovanje tih navoda može povrediti vaše dete.
- 12. UPOZORENJE!** Proverite da li su sve komponente pravilno sklopljene pre upotrebe.
- 13. UPOZORENJE!** Držite sitne delove dalje od dece.

EN 71-1,2,3

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Pre upotrebe pogledati za ispravnost trokolice. Ako postoje slomljeni ili oštećeni delovi, odmah ih zameniti. Redovno proveravajte da li postoje labavi zavrtnji.
2. Ne ostavljajte trokolicu na vlažnim, mnogo toplim ili hladnim mestima.
3. Očistite trokolicu vlažnom krpom.
4. **UPOZORENJE!** Ako je trokolica korišćena na plaži, očistite ga kako bi se uklonili pesak i so sa pokretnih delova i točkova.



# MONTAŽA

## DELOVI

### Slika 1

- A. Okvir
- B. Kormilo
- C. Sedište
- D. Prednja viljuška
- E. Zadnja osovina
- F. Blatobran
- G. Prednji točak
- H. Zadnji točkovi

- I. Poklopac zadnjeg točka
- J. Zadnji prag
- K. Zadnja osovina i podloška
- L. Nosač
- M. Uključeni alati
- M.1 Ključ 13mm M.2 Ključ 8mm
- N. Neophodan alat - šrafčiger

## MONTAŽA TROKOLICE

### 1. Sklapanje prednje viljuške.

Skinite poklopce iz obe prednje viljuške (D) i ubacite prednji točak (G). Slika 2  
Postavite poklopce i zategnite zavrtnje. Ubacite prednji blatobran (F) u gornji deo viljuške.

### 2. Sklapanje okvira i nosača noge

Ubacite zadnju osovinu (E) u glavni okvir (A), sve dok ne čujete "klik". Slika 3 **Uverite se da je okvir fiksiran i pravilno pričvršćen!** Pričvrstite zadnji nosač za noge (J) na zadnjoj osovini (E) i pričvrstite zavrtnjima.

### 3. Sklapanje zadnjeg točka

Odviti zavrtnjima ispod zadnje osovine (E) Slika 4.2. Postaviti zadnji točak I podlošku na zadnju osovinu (E). Slika 4.1 Ubacite zavrtanj (K) u zadnji točak i zadnju osovinu i pritegnuti zavrtanj na donjoj strani zadnje osovine (E). Postavite poklopac (I) na zavrtanj.

### 4. Sklapanje upravljača i sedišta

Ubacite prednji viljušku u okvir (A) Slika 4.3; 4.4 Postavite podlošku i držač u gornji deo viljuške Slika 5.1. Ubacite točak i pričvrstite držač.

**UPOZORENJE: Proverite da li je osnova guvernala ubačena u viljušku najmanje do obeleženog dela za minimalnu umetanje i sve dok se celi držač ne postavi ispod ivice cevi viljuške!**

**UPOZORENJE: Proverite da li su guvernali i prednji točak u jednoj osi i da je rastojanje viljuške je vidljiv kroz udubljenje držača. Slika 5.1 A**

Sklapanje sedišta (C) na okvir i pričvrstite zavrtnjima. Slika 5.3; 5.4

# ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

## A 30

### Üç tekerlek / Kullanım talimatı

#### EMNİYET İSTEMLERİ

- 1. UYARI!** Çocuğu gözetimsiz bırakmayın!
- 2. UYARI!** Koruyucu ekipman gerekmektedir! (kask, diz yastıkları, eldiven ve dirseklik).
- 3. UYARI!** Kullanımında kişisel koruyucu donanım giyilmelidir. Motorlu taşıtlar için olan karayolu şeritlerinde kullanılmamalıdır. Maksimum 20 kg.
- 4. UYARI!** Parçaların ambalajlarını çıkardıktan sonra tüm ambalaj ve naylonları toparlayınız.
- 5. UYARI!** 36 – 60 ay arası çocuklar için uygundur.
- 6. UYARI!** Bu ürün sadece bir yetişkin tarafından monte edilmektedir.
- 7. UYARI!** Çocuğun, üç tekerlekliyi kullanması için ve çocuğun ve üçüncü şahısların yaralanmalarına sebep olacak düşmeyi veya kazaları önlemek için özel becerileri olması gerekmektedir.
- 8. UYARI!** Çocuk üç tekerlekliyi kullanmaya başlamadan önce ona ayakucu paneline basmayı, direksiyonu nasıl yönetmesi gerektiğini, nasıl pedalları çevireceğini, nasıl binip ineceğini öğretin. Eğer çocuk üç tekerlekliyi süremiyorsa, üç tekerlekliyi yönetim kolu ile destekleyin. Çocuğa ayaklarını yanlara sallamaması gerektiğini öğretin.
- 9. UYARI!** Üç tekerlekli düz yerde sürülmelidir. Merdiven, köprü, su birikintisi, yollar, otopanlarda ve düz olmayan yerlerde sürülmesi yasaktır. Çocuk sürdüğü takdirde birisinin itmesi yasaktır.
- 10. UYARI!** Çocuğun azami ağırlığı 20 kg ve sadece bir çocuk içindir. Yüklenmeyin çünkü çocuğunuz yaralanabilir.
- 11. UYARI!** Kullanma talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayınız. Talimatlara uymamak çocuğunuza zarar verebilir.
- 12. UYARI!** Kullanmadan önce tüm parçaların takılı olduğundan emin olunuz.
- 13. UYARI!** Küçük parçaları çocuklarının erişiminden uzak tutunuz.

EN 71-1,2,3

#### TEMİZLEME VE BAKIM

- Kullanmadan önce, üç tekerleklinin çalışma düzenini kontrol. Eğer kırık veya hasarlı parçalar var ise hemen onları değiştiriniz. Düzenli olarak gevşemiş civatalar için kontrol ediniz.
- Üç tekerlekliyi nemli, çok sıcak veya çok soğuk yerlerde bırakmayınız.
- Üç tekerlekliyi nemli bez yardımı ile temizleyiniz.
- 4. UYARI!** Eğer üç tekerlekliyi kumsalda kullandıysanız hareketsiz parçalardaki ve tekerleklerdeki kalan kum ve tuzu temizleyiniz.

# MONTAJI

## PARÇALAR

Resim 1

- A. Çerçeve
- B. Gidon
- C. Koltuk
- D. Ön çatal
- E. Arka eksen
- F. Çamurluk
- G. Ön tekerlek
- H. Arka tekerlekler

## ÜÇ TEKERLEKLİNİN MONTAJI

### 1. Ön çatal montajı.

Resim 2. Ön çatalın iki taraflarında olan kapaklarını indirin (D) ve (G) ön tekerleği geçirin. Cıvataları sıkın ve kapakları koyun. Çatalın üst kısmına (F) ön çamurluğu geçirin.

### 2. Ayak koyma yeri ve çerçeve montajı

Tıklama sesi duyulana kadar (A) çerçevenin başına (E) arka eksenini geçirin. **Doğru bir şekilde çerçevenin yerleştiğinden emin olun!** Resim 3. Cıvatalarla tutun ve arka eksenini (E) üzerinden arka ayak koyma yerini (J) yerleştirin.

### 3. Arka tekerleğin montajı

Resim 4.2. (E) Arka eksenin alt kısmından cıvataları sökün. Arka eksenin üzerine (E) pulu koyun ve arka tekerleği. Resim 4.1 (E) arka eksenin alt kısmından cıvataları sıkın ve arka eksene ve arka tekerleğine cıvataları geçirin (K). Cıvatanın üzerine (I) kapağı yerleştirin.

### 4. Koltuğun ve dümenin montajı

Resim 4.3. (A) Ön çatalı çerçeveye yerleştirin; 4.4

ayracı ve pulu yerle

## **KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR**

1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.

2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.

3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

## **HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM**

1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicinin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurma gerekmektedir.

2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

## **KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER**

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

## **TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI**

1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan

a-Sözleşmeden dönme

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

-Tamirinin mümkün olmadığı için yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş gününü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanuncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

**ÖNEMLİ:** Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

**Kullanım Ömrü 5 Yıldır.**

**İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.**

**Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45**

Web: [www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu) [www.coolbaby.com.tr](http://www.coolbaby.com.tr)

**Yetkili Servis :** Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16.

Sk. No:75 Esenler / İstanbul Tel : 0212 438 20 45 [www.coolbaby.com.tr](http://www.coolbaby.com.tr)

# FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

## A 30

### HÁROMKEREKŰ / Használati utasítás

#### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

- 1. FIGYELMEZTETÉS!** Ne hagyja a gyereket felügyelet nélkül!
- 2. FIGYELMEZTETÉS!** Védő szerelés használata szükséges! (sisak, térdvédő, kesztyű és könyökvédő).
- 3. FIGYELMEZTETÉS!** Használat közben egyéni védőeszközök használata ajánlatos. Ne használják a gépjárművek forgalmi sávjaiban. Maximális súly 20 kg.
- 4. FIGYELMEZTETÉS!** Az alkatrészek kipakolása után tegye el az összes csomagoló anyagot és nylon zsákokat.
- 5. FIGYELMEZTETÉS!** Felhasználása javasolt 36 - 60 hónapos gyerekekre.
- 6. FIGYELMEZTETÉS!** Ezt a terméket csak felnőtt személy szerelheti fel.
- 7. FIGYELMEZTETÉS!** A gyerekek kell, hogy rendelkezzen speciális ügyességekkel ahhoz, hogy használjon a háromkerekűt és kerülje a kiesést vagy közlekedési baleseteket, amelyek a gyerek vagy harmadik személyek sérüléséhez vezethetnek.
- 8. FIGYELMEZTETÉS!** Mielőtt a gyerek elkezd tolni a háromkerekűt, tanítsa meg őt, hogyan kell fellépni a lábtámaszra, hogyan kell bánni a kormányval, hogyan kell pörgetni a pedálokat, hogyan kell felülni és lejönni. Ha a gyerek nem tud önállóan tolni a háromkerekűt, akkor tartsa a háromkerekűt a vezérlési fogantyúval. Tanítsa meg a gyereket arra, hogy ne tegye ki oldalra a lábát.
- 9. FIGYELMEZTETÉS!** A háromkerekűt síkos területen kell használni. Lépcsőkön, hidakon, pocsolyákban, utakon, autópályákon és görögös felületeken használni tilos. Amíg a gyerek tolja a kocsit tilos őt lökni.
- 10. FIGYELMEZTETÉS!** A gyerek maximális súlya 20 kg lehet és ez csak egy gyerekre vonatkozik. Ne engedjen túlsúlyt vagy a gyerek megsérülhet.
- 11. FIGYELMEZTETÉS!** Olvassa el figyelmesen a használati utasítást és tegye el azt későbbi referenciával kapcsolatban. Az utasítások be nem tartása sérüléseket okozhat gyerekeknek.
- 12. FIGYELMEZTETÉS!** Használat előtt ellenőrizze azt, hogy minden elem helyesen van összekötve.
- 13. FIGYELMEZTETÉS!** A kis darabokat tartsa távol gyerekektől.

EN 71-1,2,3

#### TISZTÍTÁS ÉS GONDOZÁS

1. Használat előtt ellenőrizzen a háromkerekű állapotát. Ha van eltört vagy károsított alkatrész, azonnal cserélje azokat. Ellenőrizze rendszeresen a meglazult csavarokat.
2. Ne hagyja a háromkerekűt nedves, túlzottan meleg vagy nagyon hideg helyeken.
3. Tisztítsa a háromkerekűt nedves kendővel.
4. **FIGYELMEZTETÉS!** Ha a háromkerekű strandon lett használva, akkor tisztítsa ezt úgy, hogy távolítsa a rákerült homokot és sót a mozgó részekről és a kerekekről.

# ÖSSZESZERELÉSE

## ALKATRÉSZEK

1. kép

A. Alváz

B. Kormány

C. Ülész

D. Első villa

E. Hátsó tengély

F. Sárvédő

G. Első kerék

H. Hátsó kerekek

I. Hátsó kerék kupak

J. Hátsó lábtámasz

K. Hátsó tengely és alátét

L. Bilincs

M. Mellékelt szerszámok

M.1 13-as villás kulcs, M.2 8-as villás kulcs

N. Szükséges szerszám – csavarhúzó

## A HÁROMKEREKŰ ÖSSZESZERELÉSE

### 1. Az első villa összeszerelése

Szedje le a kupakokat az első villáról (D) és tegye be az első kereket (D) - 2. ábra

Tedje fel vissza a kupakokat és csavarja fel a csavar fejeket. Tegye be az első sárvédőt (F) a villa felső részbe.

### 2. A váz és a lábtámasz összeszerelése

Tedje be a hátsó tengely (E) a fővázban (A), amíg nem kattant - 3. ábra. **Ügyejen arra, hogy a váz szabályosan legyen rögzítve!** Rögzítse a hátsó lábtámaszt (J) a hátsó vázra (E) és rögzítse csavarokkal.

### 3. A hátsó kerék összeszerelése

Csavarja le a hátsó váz alatti csavarokat (E) – 4.2 ábra. Tegye fel a hátsó kereket a a hátsó vázra (E) – 4.2. ábra. Tegye be a csavar (K) a hátsó kerékbe és a hátsó vázra és csavarja össze a hátsó váz alatti csavart (E). Tegye vissza a kupakot (I) a csavarra.

### 4. A kormány és az ülész összeszerelése

Tegye be az első villát a vázra (A) – 4.3, 4.4 ábra. Tegye be a lemezt és a rögzítő bilincset a villa felső részben az első vázra – 1.5 ábra. Tegye be a kormányt és csavarja fel a rögzítő bilincset.

**Figyelem: Ügyejen arra, hogy a kormány törzs a kijelölt mértékben mennyen bele a villában és a rögzítő bilincs helyezkedjen el a villacső éle alatt.**

**Figyelem: Ügyejen arra, hogy a kormány és a első kerék egy síkban van és a villa nyílása látható a rögzítő bilincs nyílásától – 5.1A ábra**

Tegye fel az ülést (C) a vázra és rögzítse csavarokkal – 5.3, 5.4

# E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

## A 30

### Treçikletës / Insruksion për përdorim

#### KËRKESA PËR SIGURI

1. **KUJDES!** Mos e lëni fëmijën pa mbikëqyrje!
2. **KUJDES!** Është e nevojshme veshje mbrojtëse! (helmetë, mbrojtëse për gju, dorashka dhe mbrojtëse për bërrylat).
3. **KUJDES!** Gjatë përparimit të mbahen mjete personale të mbrojtjes. Të mos përdoret korsia për lëvizjen e automjeteve. Maksimum 20 kg.
4. **KUJDES!** Pas nxjerrjes së pjesëve, mblidhni të gjitha paketimet dhe qeset najloni.
5. **KUJDES!** E përshtatshme për fëmijë në moshë 12 - 36 muaj.
6. **KUJDES!** Ky produkt duhet të motohet vetëm nga njëri i moshuar.
7. **KUJDES!** Nuk është e nevojshme që fëmija të ketë njohuri speciale që të përdorë treçikletën dhe të evitohet rënia ose aksident që mund të shkaktojë lëndim të fëmijës ose të personave të tretë.
8. **KUJDES!** Para se fëmija të fillojë të lëvizet me treçikletën e mësoni si të vendos këmbën në mbajtësen për këmbët, si të drejtojë timonin dhe si të lëviz pedale, si të ngjitet dhe të zbritet. Nëse fëmija nuk mund të lëvizet vet me treçikletën mbani atë përmes dorezën për drejtim. E mësoni fëmijën si të mos lëshojë këmbët anës.
9. **KUJDES!** Treçikleta duhet të lëvizet në sipërfaqe të rrafshët. Është ndaluar të lëvizet nëpër shkalla, ura, rruga për automjete, autostrada dhe sipërfaqe jo të rrafshëta. Deri sa fëmija e vozit vet është ndaluar që të shtyhet.
10. **KUJDES!** Pesha maksimale e fëmijës është 20 kg dhe është vetëm për një fëmijë. Mos e ngarkoni tepër sepse fëmija mund të plagohet.
11. **KUJDES!** Lexoni me vëmendje induksionin dhe e ruani për informim të ardhshëm. Mos respektimi i udhëzimeve mund të dëmtojë fëmijën Tuaj.
12. **KUJDES!** Para përdorimit kontrolli a janë lidhur mirë të gjitha elementet.
13. **KUJDES!** I ruani pjesët e vogla larg fëmijëve.

EN 71-1,2,3

#### PASTRIM DHE KUJDES

1. Para përdorimit kontrolloni treçikletën. Nëse ka pjesa të dëmtuara l zëvendësoni menjëherë. Rregullisht kontrolloni për bulona të liruara.
2. Mos e lëni treçikletën në vende me lagështirë, shumë të ngrouta dhe shumë të ftohta .
3. Pastroni treçikletën me pecetë të lagët.
4. **KUJDES!** Nëse e keni përdorur treçikletën në plazh e pastroni kështu, që të evitoni rërën dhe kripën në pjesët e lëvizshme dhe në rrotat.

# MONTIM

## Pjesa

### Fotografi 1

- A. Rama
- B. Timon
- C. Ulëse
- D. Pirun i përparmë
- E. Boshti i prapmë
- F. Parafango
- G. Rrota e përparme
- H. Rrota të prapme

- I. kapaku i rrotës së prapme
- J. Mbështetëse e prapme për këmbë
- K. Bosht i prapmë dhe dado
- L. Kapëse
- M. Instrumente të përfshirë
- M.1** Çelës 13mm **M.2** Çalës 8mm
- N. Instrumenti i nevojshëm –kaçavidë

## Montim i treçikletës

### 1. Montim i pirunit të përparmë.

Hiqni kapakët nga të dy anët e pirunit të përparmë (D) dhe vendosni rrotën e përparme (G). Fotografia 2 Vëni kapakët dhe shtrëngoni bulonat. Vendosni parafangon e përparme, vendosni kapakët dhe shtrëngoni bulonat. Vëni parafangon e përparme (F) në pjesën e sipërme të pirunit.

### 2. Montim i kornizës dhe mbështetëses për këmbët

Vëni boshtin e prapmë (E) në kornizën kryesore (A) deri sa dëgjohet „klik“ .**Fotografia 3 Siguroheni se korniza është fiksuar dhe është montuar drejt!** Vendosni mbështetësen e prapme për këmbët (J) mbi boshtin e prapmë (E) dhe kapeni me bulonat.

### 3. Montim i rrotës së prapme

Çmontoni bulonat nën boshtin e prapmë (E) Fotografia 4.2. Vëni rondelën dhe rrotën e prapme mbi boshtin e prapmë (E).fotografia 4.1 futni bulonin (K) në rrotën e prapme dhe boshtin e prapmë dhe shtrëngoni bulonin nga ana e poshtme të bushtit të prapmë. (E).Vëni kapakun (I) mbi bulonin.

### 4. Montim i timonit dhe i ndenjësës

Vëni pirunin e përparmë në kornizën (A) Fotografia 4.3; 4.4 Vëni rondelën dhe kllapën në pjesën e sipërme të pirunit Fotografia 5.1. Fusni timonin dhe shtrëngoni kllapën.

**Kujdes: Siguroheni se shtylla e timonit është future në pirunin së paku deri shënimin për futje minimale për futje dhe tërë kllapa është vënë nën buzë e tubit të pirunit!**

**Kujdes : Siguroheni se timoni dhe rrota e përparme janë në unison dhe se e çara e pirunit shihet e së çarës së kllapës. Fotografia 5.1.A**

Vëni ndenjësën (C) mbi kornizën dhe kapeni me bulonat. Fotografia 5.3; 5.4











Дидис ООД, България  
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6  
Тел.: 054/850 830  
e-mail: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)  
e-mail: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

Didis LTD, Bulgaria  
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street  
Tel.: +359 54 850 830  
e-mail: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)  
e-mail: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

**[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)**